

| English | Amharic አማርኛ |
|--|--|
| <p>Health care for asylum seekers and refugees in Scotland</p> | <p>ስኩትላንድ ውስጥ ለጥገኝነት ጥያቄ አቅራቢዎች እና ስደተኞች የሚሰጥ የጤና ክብካቤ</p> |
| <p>In Scotland, most health care is provided by the National Health Service (NHS). Everyone who lives legally in Scotland has a right to some NHS care, no matter what nationality they are. If you are an asylum seeker or a refugee living in Scotland, this factsheet tells you how you can get health care from the NHS while you are here.</p> | <p>ስኩትላንድ ውስጥ የሚሰጠው የጤና ክብካቤ አብዛኛው በNational Health Service (NHS) ነው። ስኩትላንድ ውስጥ በሕጋዊ መንገድ የሚኖሩት ሁሉም ዜግነታቸው ሳይለይ አንዳንድ ክብካቤ ከNHS የማግኘት መብት አላቸው። ስኩትላንድ ውስጥ የምትኖሩ የጥገኝነት ጥያቄ አቅራቢዎች ወይም ስደተኞች ከሆናችሁ፣ ይህ የመረጃ ሰነድ እዚህ አገር ውስጥ በምትኖሩበት ጊዜ ከNHS የጤና ክብካቤ እንዴት ማግኘት እንደምትችሉ ይገልጻል።</p> |
| <p>I am seeking asylum. Can I get health care from the NHS in Scotland?</p> <ul style="list-style-type: none"> • You can get health care from the NHS if: <ul style="list-style-type: none"> ○ your application for asylum is being considered, or ○ you have been refused asylum and you are appealing against the decision. | <p>የጥገኝነት ጥያቄ አቅርቦታለሁኝ። ስኩትላንድ ውስጥ ከNHS የጤና ክብካቤ ማግኘት እችላለሁኝ?</p> <ul style="list-style-type: none"> • እንደሚከተለው ከሆነ ከNHS የጤና ክብካቤ ማግኘት ትችላላችሁ፡ <ul style="list-style-type: none"> ○ ለጥገኝነት ያቀረባችሁት ጥያቄ እየታየ ከሆነ፣ ወይም ○ ለጥገኝነት ያቀረባችሁት ጥያቄ ተቀባይነት አጥቶ ውሳኔውን በሚመለከት የይግባኝ ጥያቄ ያቀረባችሁ። |

| | |
|--|--|
| <p>I have been granted asylum. Can I get health care from the NHS?</p> <ul style="list-style-type: none"> • You will continue to get health care from the NHS if you have been: <ul style="list-style-type: none"> ○ given the right to stay in the UK as a refugee ○ granted humanitarian protection, or ○ granted discretionary leave. | <p>የጥገኝነት ፈቃድ ተሰጥቶኛል። ከNHS የጤና ክብካቤ ማግኘት እችላለሁኝ?</p> <ul style="list-style-type: none"> • እንደሚከተለው ከሆነ ከNHS የጤና ክብካቤ ማግኘታችሁ ይቀጥላል፡ <ul style="list-style-type: none"> ○ የከይ ውስጥ የስደተኞች መኖሪያ ፈቃድ የተሰጣችሁ ○ ሰብዓዊ ጥበቃ ፈቃድ ከተሰጣችሁ፣ ወይም ○ በልዩ ውሳኔ የመስጠት ስልጣን የመኖሪያ ፈቃድ ከተሰጣችሁ። |
| <p>I have been refused asylum. Can I get health care from the NHS in Scotland?</p> <ul style="list-style-type: none"> • If you have been refused asylum, and any appeals against the decision have also failed, you can still get health care from the NHS while you are in Scotland. | <p>የጥገኝነት ፈቃድ አልተሰጠኝም። ስኩትላንድ ውስጥ ከNHS የጤና ክብካቤ ማግኘት እችላለሁኝ?</p> <ul style="list-style-type: none"> • የጥገኝነት ፈቃድ ካልተሰጣችሁ እና ማናቸውም የውሳኔው የይግባኝ ጥያቄዎች ውድቅ ከሆኑ፣ ያይም ስኩትላንድ ውስጥ እስካላችሁ ድረስ ከNHS የጤና ክብካቤ ማግኘት ትችላላችሁ። |

What do I need to do to get health care from the NHS?

- You need to find a family doctor as soon as possible after you arrive in Scotland, and ask them to register you as an NHS patient. You will not have to pay for this.
- In Scotland, family doctors are often called General Practitioners or GPs. They work in GP surgeries, practices or health centres.
 - The GP will decide if you can register as an NHS patient and if you can get NHS treatment free.
 - The GP will help you look after all your health needs. They will decide if you need to see another health professional – for example a hospital doctor, or someone in mental health or maternity services. If you do, the GP will make the appointment for you.
- If you are getting support from the UK Border Agency, they may ask you to register with a particular GP surgery.
 - If you are not getting support from the UK Border Agency, Scottish Refugee Council may be able to help you find a GP surgery where you can make an appointment to register. See page 7 for how to contact Scottish Refugee Council.
 - You can also phone the NHS inform Helpline on 0800 22 44 88 or look on the internet (www.NHS24.com) to find a GP surgery. The NHS helpline can provide an interpreting service.
 - When you have found a GP surgery, contact them and make an appointment to register as an NHS patient.
 - If you need an interpreter, ask the GP surgery to arrange this for you. When you make an appointment, tell them what language you prefer to use.

ከNHS የጤና ክብካቤ ለማግኘት ምን ማድረግ አለብኝ?

- ስኩትላንድ ከደረሳችሁ በኋላ በተቻለ መጠን ቀደም ብላችሁ የቤተሰብ ሐኪም ማግኘት ይስፈልጋቸዋል። እንደ የNHS በሽተኛ እንዲመዘገቧችሁ ጠይቋቸው። ለዚህም መክፈል አያስፈልጋችሁም።
- ስኩትላንድ ውስጥ የቤተሰብ ሐኪሞች አብዛኛው ጊዜ General Practitioners ወይም GPs ተብለው ይጠራሉ። እነዚህም የGP ሐኪም ቤቶች፣ መስሪያ ቤቶች ወይም የጤና ማዕከሎች ውስጥ ይሰራሉ።
 - GPው እንደ የNHS በሽተኛ ለመመዘገብ እና የNHS ሕክምና በነጻ ማግኘት የምትችሉ መሆናችሁን ይወስናል።
 - GPው ጤናችሁ በሚመለከት ሙሉ ክብካቤ እንድታገኙ ያግዛቸዋል። ወደ ሌላ የጤና ባለሙያ መሄድ የሚያስፈልጋችሁ ከሆነ ይወስናል - ለምሳሌ ወደ የሆስፒታል ሐኪም፣ ወይም የአዕምሮ ጤና ሰራተኛ ወይም የወሊድ ሕክምና አገልግሎቶች። ይህ የሚያስፈልጋችሁ ከሆነ GPው ቀጠሮ ይይዝላቸዋል።
- ከUK Border Agency እገዛ የምታገኙ ከሆነ፣ የተወሰነ GP ሐኪም ቤት ጋር እንድትመዘገቡ ሊጠይቋችሁ ይችላሉ።
 - ከUK Border Agency እገዛ የማታገኙ ከሆነ Scottish Refugee Council ለመመዘገብ ቀጠሮ መያዝ የምትችሉበት GP ሐኪም ቤት ለማግኘት ሊያግዟችሁ ይችላሉ ይሆናል። ከScottish Refugee Council ጋር እንዴት መገናኘት እንደሚቻል ለማወቅ ገጽ 7 ይመልከቱ።
 - እንደዚሁም GP ሐኪም ቤት ለማግኘት ወደ NHS inform Helpline በ0800 22 44 88 መደወል ወይም በኢንተርኔት (www.NHS24.com) ማየት ትችላላችሁ። የNHS እገዛ መስመር የማስተርጎም አገልግሎት መስጠት ይችላል።
 - የGP ሐኪም ቤት ካገኛችሁ በኋላ፣ እንደ የNHS በሽተኛ ለመመዘገብ ቀጠሮ ለመያዝ ከሐኪም ቤቱ ተገናኙ።
 - አስተርጓሚ የሚያስፈልጋችሁ ከሆነ፣ የGP ሐኪም ቤት እንዲያዘጋጅላችሁ ይጠይቁ። ቀጠሮ በምትይዙበት ጊዜ ለመጠቀም የምትፈልጉትን ቋንቋ ንገሯቸው።

What happens when I register as an NHS patient?

- When you go to the GP surgery, the staff will ask you for some personal information – for example, your name, address and date of birth.
- The staff will ask to see some documents to help them decide if you can register as an NHS patient. If you need hospital care, staff at the hospital will also ask to see these documents.
 - **If you are seeking asylum**, NHS staff may ask you to show:
 - your Application Registration Card (ARC) – you may have been given this card at your asylum screening interview, or
 - documents from the UK Border Agency saying that you have applied for asylum.
 - **If you are a refugee**, they may ask you to show:
 - your passport
 - your travel document, or
 - a letter from the Home Office that says you are allowed to stay in the United Kingdom.
- If you don't have the documents they ask for, staff at the GP surgery won't be able to register you as an NHS patient.

እንደ የNHS በሽተኛ ስመዘገብ ቀጥሎ ምን ይደረጋል?

- ወደ GP ሐኪም ቤት ስትሄዱ፣ ሰራተኞቹ አንዳንድ ግላዊ መረጃ እንድትሰጧቸው ይጠይቋቸዋል - ለምሳሌ፣ ስም፣ አድራሻ እና የልደት ቀን።
- ሰራተኞቹ እንደ የNHS በሽተኛ ለመመዘገብ የምትችሉ ከሆነ ለመወሰን እንዲያግዛቸው አንዳንድ ሰነዶች ለማየት ይጠይቃሉ። የሆስፒታል ሕክምና የሚያስፈልጋችሁ ከሆነ ሆስፒታል ውስጥ ያሉ ሰራተኞችም ሰነዶቹን ለማየት ይጠይቃሉ።
 - **የጥገኝነት ጥያቄ ያቀረባችሁ ከሆናችሁ፣** የNHS ሰራተኞች የሚከተሉትን እንድታሳዩዎቸው ሊጠይቁ ይቻላሉ፡
 - Application Registration Card (ARC) - ይህ የጥገኝነት ምርመራ ቃለመጠይቅ ባደረጋችሁበት ጊዜ የተሰጣችሁ ሊሆን ይችላል፣ ወይም
 - የጥገኝነት ጥያቄ እንዳቀረባችሁ የሚገልጹ በUK Border Agency የተሰጡ ሰነዶች።
 - **ስደተኞች ከሆናችሁ፣** የሚከተሉትን እንድታሳዩዎቸው ሊጠይቁ ይችላሉ፡
 - ፓስፖርት
 - የጉዞ ሰነድ፣ ወይም
 - ዩናይትድ ኪንግደም ውስጥ የመኖር ፈቃድ እንዳላችሁ የሚገልጹ የHome Office ደብዳቤ።
- የጠየቁችሁ ሰነዶች ከሌሏችሁ የGP ሐኪም ቤት ሰራተኞች እንደ የNHS በሽተኛ ሊመዘግቧችሁ አይችሉም።

When I am registered as an NHS patient, is all health care free?

If you are a refugee

- **A lot of your health care will be free.** But you may need to pay for some things – for example, some dental treatment.
- For more information about help with health costs, see the leaflet ‘A quick guide to help with health costs’ (HCS2). This leaflet tells you if you can get free treatment or help with the costs. It is available from citizens advice bureaux and Jobcentre Plus offices. You can also find it on the internet (www.scotland.gov.uk/healthcosts).

If you are seeking asylum and you get asylum support from the UK Border Agency

- The UK Border Agency will give you an HC2 certificate. This shows you don’t need to pay for your health care.

If you are seeking asylum and you don’t get asylum support from the UK Border Agency, or if you have been refused asylum

- You will need to fill in an HC1 form to apply for an HC2 certificate. This shows you don’t need to pay for your health care.
 - You can get an HC1 form from a Jobcentre Plus office, an NHS hospital, or by phoning 0845 850 1166.
 - Scottish Refugee Council may also be able to help you with this. See page 7 for how to contact Scottish Refugee Council.

እንደ የNHS በሽተኛ ከተመዘገብኩኝ በኋላ ሁሉም የጤና ክብካቤ በነጻ ነው?

ስደተኞች ከሆናችሁ

- **አብዛኛው የጤና ክብካቤ በነጻ ይሆናል።** ነገርግን ለአንዳንድ ነገሮች መክፈል ይኖርባቸዋል - ለምሳሌ አንዳንድ የጥርስ ሕክምናዎች።
- የጤና ክፍያዎች እገዛ በሚመለከት ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት፣ ‘A quick guide to help with health costs’ (HCS2) የሚለውን ጽሑፍ ያንቡ። ጽሑፉ ነጻ ሕክምና ወይም የክፍያዎች እገዛ ለማግኘት የምትችሉ ከሆነ ይነግራቸዋል። ከcitizens advice bureaux እና Jobcentre Plus ቢሮዎች ይገኛል። እንደዚሁም በኢንተርኔት ወደ (www.scotland.gov.uk/healthcosts) በመሄድ ልታገኙት ትችላላችሁ።

የጥገኝነት ጥያቄ አቅርባችሁ ከUK Border Agency የጥገኝነት እገዛ የምታገኙ ከሆነ

- UK Border Agency HC2 ሰርቲፊኬት ይሰጣቸዋል። ይህ ለየጤና ክብካቤ መክፈል እንደማያስፈልጋችሁ ያሳያል።

የጥገኝነት ጥያቄ አቅርባችሁ ከUK Border Agency የጥገኝነት እገዛ የማታገኙ፣ ወይም የጥገኝነት ፈቃድ ያልተሰጣችሁ ከሆነ

- HC1 ፎርም በመሙላት HC2 የምስክር ወረቀት ለማግኘት ማመልከት ይኖርባቸዋል። ይህ ለየጤና ክብካቤ መክፈል እንደማያስፈልጋችሁ ያሳያል።
 - HC1 ፎርም ከየJobcentre Plus ቢሮ፣ የNHS ሆስፒታል ወይም ወደ 0845 850 1166 በመደወል ማግኘት ትችላላችሁ።
 - እንደዚሁም ይህን በሚመለከት Scottish Refugee Council እገዛ ሊሰጣችሁ ይችላል። ከScottish Refugee Council ጋር እንዴት መገናኘት እንደሚቻል ለማወቅ ገጽ 7 ይመልከቱ።

Can my family get health care from the NHS?

- **If you are registered as an NHS patient, your husband, wife or civil partner, and any of your children who live in Scotland with you, can get health care from the NHS.** The children must be aged under 16, or under 19 and in full-time education.

Staff at the GP surgery will ask you to complete a form for your husband, wife or civil partner and for any children. You may need to show your marriage or civil partnership certificate, and birth certificates for your children.

- **Any other members of your family** may be able to get health care from the NHS, but they will need to prove that they have their own right to NHS care.

ቤተሰቦቼ ከNHS የጤና ክብካቤ ማግኘት ይችላሉ?

- እንደ የNHS በሽተኛ ተመዝግባችሁ ከሆነ ባል፣ ሚስት ወይም የተመሳሳይ ጾታ ባለትዳር፣ እንደዚሁም ስኩትላንድ ውስጥ አብሯችሁ የሚኖሩ ልጆች ከNHS የጤና ክብካቤ ማግኘት ይችላሉ። ልጆቹ ዕድሜያቸው ከ16 ዓመት በታች፣ ወይም ከ19 ዓመት በታች ሆነው የሙሉ ጊዜ ትምህርት የሚወስዱ መሆን አለባቸው።

የGP ሐኪም ቤት ሰራተኞች ለባልዎ፣ ሚስትዎ ወይም የተመሳሳይ ጾታ ባለትዳርዎ እና ለልጆች ፎርም እንድትሞሉ ይጠይቋቸዋል። የጋብቻ ወይም የተመሳሳይ ጾታ ጋብቻ ምስክር ወረቀት እና የልጆችዎ የልደት ምስክር ወረቀት ማሳየት ያስፈልጋችሁ ይሆናል።

- ሌሎች የቤተሰብ አባሎች ከNHS የጤና ክብካቤ ማግኘት ይችላሉ ይሆናል፣ ነገርግን የራሳቸው ከNHS የጤና ክብካቤ የማግኘት መብት እንዳላቸው ማሳየት ያስፈልጋቸዋል።

What happens if I am not registered as an NHS patient?

- If you are not registered as an NHS patient, you can still get some health care from the NHS.

Services that are free for everyone include:

- emergency care in a hospital (in the accident and emergency department, casualty department or minor injury unit)
- emergency care at a GP surgery
- emergency transport in an ambulance
- sexual health services
- treatment for some infectious diseases and sexually transmitted infections.

እንደ የNHS በሽተኛ ካልተመዘገብኩኝ ምን ይደረጋል?

- እንደ የNHS በሽተኛ ካልተመዘገብኩህ፣ አሁንም አንዳንድ የጤና ክብካቤ ከNHS ማግኘት ትችላላችሁ።

ለሁሉም ሰዎች ነጻ የሆኑ አገልግሎቶች የሚከተሉትን ያካትታሉ፡

- የሆስፒታል አስቸኳይ ሁኔታ ክብካቤ (የአደጋ እና አስቸኳይ ሁኔታ ክፍል፣ የአደጋ ጉዳት ክፍል ወይም አነስተኛ ጉዳት ክፍል)
- GP ሐኪም ቤት ውስጥ የሚሰጥ የአስቸኳይ ሁኔታ ክብካቤ
- የአስቸኳይ ሁኔታ አምቡላንስ ጉዞ
- የጾታዊ ጤና ክብካቤ
- ለአንዳንድ ተላላፊ በሽታዎች እና በጾታዊ ግንኙነት የሚተላለፉ በሽታዎች የሚሆን ሕክምና።

How can I find out more?

- **Phone Scottish Refugee Council** on 0800 085 6087 or look on the internet (www.scottishrefugeecouncil.org.uk).
- **Phone the UK Border Agency** on 0141 555 1200 or look on the internet (www.ukba.homeoffice.gov.uk).
- **Phone the NHS inform Helpline on 0800 22 44 88** (textphone 18001 0800 22 44 88) for information about health conditions and services. The helpline can provide an interpreting service.
- **Contact your local citizens advice bureau** for free, confidential, impartial and independent advice about almost anything, including NHS services and your rights. To find your nearest branch, look in your phone book or on Citizens Advice Scotland's website (www.cas.org.uk).

ተጨማሪ መረጃ እንዴት ማግኘት እችላለሁኝ?

- **ወደ Scottish Refugee Council** በ0800 085 6087 ይደውሉ ወይም በኢንተርኔት ወደ (www.scottishrefugeecouncil.org.uk) በመግባት ይመልከቱ።
- **ወደ UK Border Agency** በ0141 555 1200 ይደውሉ ወይም በኢንተርኔት ወደ (www.ukba.homeoffice.gov.uk) በመግባት ይመልከቱ።
- ስለበሽታዎች እና አገልግሎቶች መረጃ ለማግኘት ወደ NHS inform Helpline በ0800 22 44 88 (የጽሑፍ ስልክ 18001 0800 22 44 88) ይደውሉ። የእገዛ መስመሩ የማስተርጎም አገልግሎት መስጠት ይችላል።
- ስለ የNHS አገልግሎቶች እና መብቶቻችሁን የሚያካትት ማንኛውም ነገር ነጻ፣ ምስጢራዊነቱ የተጠበቀ፣ አድልኦ የሌለበት፣ ገለልተኛ ምክር ለማግኘት ከየአካባቢ citizens advice bureau ጋር ተገናኙ። በቅርብ የሚገኝ ቅርንጫፍ ለማግኘት የስልክ ቁጥሮች ዝርዝር መጽሐፍ ወይም የCitizens Advice Scotland's ዌብሳይት (www.cas.org.uk) ይመልከቱ።

Other factsheets in this series

- Health care for people coming to Scotland to work
- Health care for people coming to Scotland to study
- Health care in Scotland for former UK residents now working abroad
- Health care in Scotland for UK passport holders living abroad
- Health care for UK pensioners visiting Scotland.
- Health care in Scotland for holidaymakers from overseas

You can get these factsheets in another language or format from:

- anywhere you get NHS care
- www.NHSinform.co.uk
- www.hris.org.uk
- the NHS inform Helpline on 0800 22 44 88 (textphone 18001 0800 22 44 88)

የዚህኛው ተከታታይ ይዘታ ሌሎች የመረጃ ጽሑፎች

- Health care for people coming to Scotland to work (ወደ ስኩትላንድ ለመስራት ለሚመጡ ሰዎች የሚሰጥ የጤና ክብካቤ)
- Health care for people coming to Scotland to study (ወደ ስኩትላንድ ለመማር ለሚመጡ ሰዎች የሚሰጥ የጤና ክብካቤ)
- Health care in Scotland for former UK residents now working abroad (ቀደም ብለው የክይ ውስጥ ይኖሩ የነበሩና በአሁኑ ጊዜ ውጭ አገር ለሚሰሩ ሰዎች ስኩትላንድ ውስጥ የሚሰጥ የጤና ክብካቤ)
- Health care in Scotland for UK passport holders living abroad (ውጭ አገር ለሚኖሩ የየክይ ፓስፖርት ያላቸው ሰዎች ስኩትላንድ ውስጥ የሚሰጥ የጤና ክብካቤ)
- Health care for UK pensioners visiting Scotland (ስኩትላንድን ለሚጎበኙ የየክይ ጡረተኞች የሚሰጥ የጤና ክብካቤ)
- Health care in Scotland for holidaymakers from overseas (ስኩትላንድ ውስጥ ከውጭ አገር ለጉብኝት ለሚመጡ ሰዎች የሚሰጥ የጤና ክብካቤ)

እነዚህ የመረጃ ጽሑፎችን በሌላ ቋንቋ ወይም ቅርጸት ከሚከተሉት ማግኘት ትችላላችሁ፡

- የNHS ክብካቤ ከምታገኙበት ማንኛውም ቦታ
- www.NHSinform.co.uk
- www.hris.org.uk
- NHS inform Helpline ወደ 0800 22 44 88 (የጽሑፍ ስልክ 18001 0800 22 44 88) በመደወል

| | |
|---|--|
| <p>Feeling unwell?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Go to a pharmacy and ask for advice. To find your nearest pharmacy, phone the NHS inform Helpline on 0800 22 44 88 or look on the internet (www.NHS24.com). • Visit the NHS 24 website at www.NHS24.com for health information and advice. • Contact the GP surgery where you are registered. If you need an interpreter, ask the GP surgery to arrange this for you. • Phone NHS 24 on 08454 24 24 24 or look on the internet (www.NHS24.com) if the GP surgery where you are registered is closed, or if you are not yet registered as an NHS patient. NHS 24 can provide an interpreting service. <p>In an emergency (if your condition is very serious), phone 999 and ask for an ambulance.</p> | <p>አሞታል?</p> <ul style="list-style-type: none"> • ወደ ፋርማሲ በመሄድ ምክር እንዲሰጣችሁ ጠይቁ። በቅርብ የሚገኝ ቅርንጫፍ ለማግኘት ወደ NHS inform Helpline በ0800 22 44 88 ይደውሉ፤ ወይም በኢንተርኔት ወደ (www.NHS24.com) በመግባት ይመልከቱ። • ስለ ጤና መረጃ እና ምክር ለማግኘት የNHS 24 ዌብሳይትን ወደ www.NHS24.com በመግባት ይጎብኙ። • ከተመዘገባችሁበት GP ሐኪም ቤት ጋር ተገናኙ። አስተርጓሚ የሚያስፈልጋችሁ ከሆነ፣ የGP ሐኪም ቤት እንዲያዘጋጃላችሁ ይጠይቁ። • የተመዘገቡበት GP ሐኪም ቤት ዝግ ከሆነ፣ ወይም እንደ የNHS በሽተኛ ያልተመዘገባችሁ ከሆነ ወደ NHS 24 በ08454 24 24 24 ይደውሉ ወይም በኢንተርኔት ወደ (www.NHS24.com) በመግባት ይመልከቱ። NHS 24 የማስተርጓሚ አገልግሎት መስጠት ይችላል። <p>አስቸኳይ ሁኔታ በሚያጋጥምበት ጊዜ (የጤና ችግሩ ከባድ ከሆነ)፣ ወደ 999 በመደወል አምቡላንስ ይጥሩ።</p> |
| <p>We have tried our best to make sure that the information in this factsheet is correct. However, the factsheet is for guidance only so you should not rely on it as a complete statement of the law. If you are thinking about taking legal action, you should contact a solicitor, a citizens advice bureau or any other advice agency.</p> | <p>የመረጃ ሰነዱ ውስጥ የሚገኝ መረጃ ትክክል መሆኑን ለማረጋገጥ የተቻለንን አድርገናል። ነገርግን፣ የመረጃ ሰነዱ ለመምሪያ ብቻ ስለሆነ በዛ በመተማመን እንደ ሙሉ የሕግ መግለጫ ሊጠቀሙበት አይገባም። ሕጋዊ እርምጃ ለመውሰድ እያሰቡ ከሆነ፣ ከጠበቃ፣ citizens advice bureau ወይም ማንኛውም ሌላ የምክር ወኪል ጋር ይገናኙ።</p> |

| | |
|---|--|
| <p>Email ask@hris.org.uk to ask for this information in another language or format.</p> | <p>ይህን መረጃ በሌላ ቋንቋ ወይም ቅርጸት ለማግኘት ወደ ask@hris.org.uk ኢሜይል ይላኩ።</p> |
| <p>Produced by Health Rights Information Scotland, a project of Consumer Focus Scotland, for the Scottish Government Health Directorates. Version 4 - Produced in October 2011 - Revision date October 2012</p> | <p>የConsumer Focus Scotland ፕሮጀክት በሆነው በHealth Rights Information Scotland ለScottish Government Health Directorates የተዘጋጀ። 4ኛ ስሪት - የተዘጋጀው በኦክቶበር 2011 ሲሆን - የሚከለሰው በኦክቶበር 2012 ነው</p> |

